|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Крос-культурні комунікації**  СИЛАБУС | | | | | | | | | | | | |
| **Шифр і назва спеціальності** | | | **054 – Соціологія** | | | **Інститут / факультет** | | | **Факультет соціально-гуманітарних технологій** | | | |
| **Назва програми** | | | **Соціологія управління** | | | **Кафедра** | | | **Соціології і публічного управління** | | | |
| **Тип програми** | | | **Освітньо-професійна** | | | **Мова навчання** | | | **Українська** | | | |
| **Викладач** | | | | | | | | | | | | |
| ***Семке Ніна Миколаївна*** | | | | | | | nina\_semke@ukr.net | | | | | |
|  | | Кандидат філософських наук, доцент, професор кафедри соціології і публічного управління НТУ «ХПІ». Досвід роботи – 47років. Автор понад 100 наукових та навчально-методичних праць. Провідний лектор з дисциплін: «Політологія», «Соціологія праці», «Соціологія економіки», «Соціологія соціальної нерівності**».** | | | | | | | | | | |
| **Загальна інформація про курс** | | | | | | | | | | | | |
| **Анотація** | | Навчальна програма спрямована на розвиток у студентів толерантного ставлення до представників різних культур, подолання бар’єрів та формування навичок ділового співробітництва в умовах крос-культурного середовища. Здатність до крос-культурної комунікації забезпечує ефективність її практичного застосування у широких сферах: від вивчення іноземних мов до дипломатичної й економічної міжнародної діяльності. | | | | | | | | | | |
| **Цілі курсу** | | Формування у соціологів толерантного відношення до представників різних культур, розвиток навичок ділового співробітництва в умовах крос-культурного середовища | | | | | | | | | | |
| **Формат** | | Лекції, практичні заняття, консультації.. Підсумковий контроль –  диференційний залік | | | | | | | | | | |
| **Семестр** | | 4 | | | | | | | | | | |
| **Обсяг (кредити) / Тип курсу** | 90/3  вибірковий | | | **Лекції (години)** | 32 | | | **Практичні заняття (години)** | | 16 | **Самостійна робота (години)** | 42 |
| **Програмні компетентності** | | * Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (ЗК05). * Здатність використовувати інформаційні та комунікаційні технології (ЗК09). * Здатність аналізувати соціальні відносини та ефективність соціальних комунікацій, здійснювати соціологічне забезпечення управління в окремих сферах їх існування (СК12). | | | | | | | | | | |

**Програмні результати навчання**

* Пояснювати закономірності та особливості розвитку і функціонування соціальних явищ у контексті професійних задач (РН04).
* Знати основні категорії соціального управління, основні типи організаційно-управлінських структур та шляхи оптимізації діяльності персоналу організації, потенціал соціологічного забезпечення управлінського процесу в організаціях; вміти будувати дерево цілей для діагностики діяльності та формувати стратегії розвитку організації(РН14).

**Теми що розглядаються**

**Тема 1. Крос-культурні комунікації та їх роль у сучасному суспільстві**

Поняття «крос-культурний». Співвідношення понять культура та комунікація. Передумови виникнення міжкультурної комунікації. Концептуальні підходи до розуміння культура та комунікації. Місце крос-культурних комунікацій в сучасному суспільстві

**Тема 2. Міжкультурна комунікація та її аспекти.**

Сутність міжкультурної комунікації. Форми міжкультурної комунікації. Пряма і непряма, безпосередня і опосередкована форми комунікації. Культурологічний аспект міжкультурної комунікації. Соціально-комунікативний та психологічний аспекти міжкультурної комунікації.

**Тема 3. Теоретичні основи крос-культурної комунікації**

Характерні особливості культури. Локальні культури та їх співіснування. Основні рушійні сили культурної глобалізації. Мультикультуралізм. Принципи культурної політики в епоху глобалізації. Поняття ефективної міжкультурної комунікації. Стереотипи сприйняття в крос-культурному діалозі.

**Тема 4. Сприйняття культури членами суспільства**

Єдність і різноманіть культур. Різниця культур у різних суспільствах Культурний етноцентризм. Форми етноцентризму: недостатній, помірний, абсолютний. Культурний релятивізм та його принципи.

Крос-культурний шок. Стадії культурного шоку. Подолання культурного шоку.

**Тема 5. Визначення поняття культури**

Культура як соціальне явище. Основні підходи до розуміння феномену культури. Форми культури: матеріальна, духовна, соціальна, фізична.

Види культури: культура суспільства, культура колективу, культура особистості

Функції культури як суспільного явища. Міжкультурна взаємодія в глобалізованому суспільстві

**Тема 6. Вербальні та невербальні комунікації в контексті культур**

Структуру та закономірності вербальної комунікації. Стилі вербальної комунікації: прямий – непрямий, складний – стислий, особистісний- контекстуальний, інструментальний – афективний. Лінійна модель масової комунікації Г. Лассуелла.

Поняття про невербальне спілкування. Класифікація невербальних засобів спілкування**.**

**Тема 7. Рівні вивчення культури**

Артефакти як результати людської діяльності. Архітектура і дизайн внутрішніх приміщень, привітальні ритуали і форми звернення, здійснення контакту, дрес-код, письмові контракти і усні угоди.

Сукупність проголошуваних цінностей як основа корпоративної культури.

Класифікація базових уявлень (цінностей): вітальні, соціальні, моральні, релігійні, естетичні.

**Тема 8. Огляд найважливіших параметрів культури**

Простір і час як універсалії культури. Особливості векторного сприйняття часу. Особливості спірального сприйняття часу. Сприйняття часу в моноактивних культурах. Ставлення до часу представників поліактивних культур. Відношення до часу в реактивних культурах.

Різні підходи до взаємодії людини з навколишнім середовищем.

Основні параметри культури, що характеризують відносини між людьми. Культури, орієнтовані на статус або досягнення. Емоційні і нейтральні культури  Емоційна культура як складова  частина  професійної культури.

**Тема 9. Методологічні складності крос-культурних досліджень**

Основні групи методів крос -культурного аналізу: кабінетні дослідження, «польові» дослідження. Зрізи соціокультурного простору.

Методологічні проблеми крос-культурного дослідження: визначення виду дослідження, проблема вибору основ порівняння, формування вибіркової сукупності, визначення перемінних, мовні перешкоди, дослідницькі процедури.

Джерела емпіричних даних в крос-культурних дослідженнях. Використання методу факторного аналізу.

**МЕТОДИ НАВЧАННЯ**

Під час проведення лекційних занять з навчальної дисципліни передбачено застосування таких методів навчання: пояснювально-ілюстративний метод (демонстрація на екрані слайдів презентацій, візуалізації навчального матеріалу ); метод проблемного викладення**;** частково-пошуковий, або евристичний метод (лекції за окремими темами викладаються в проблемний формі)

Під час проведення семінарських занять застосовується: репродуктивний метод (засвоєння базових понять курсу); частково-пошуковий, або евристичний метод(під час підготовки індивідуальних проектів); дослідницький метод (студенти самостійно вивчають літературу, джерела, ведуть дослідження, виміри та виконують інші пошукові дії для створення презентації на задану тему). Семінарські заняття можуть бути побудовані у формі дискусії.

**Лекції –** викладення теоретичного матеріалу лектором згідно навчальної програми і розподілу годин поміж темами. Використовуються різні інтерактивні форми активізації аудиторії та відеопрезентації вербальної інформації. Лектор має власний конспект, що відображає основний зміст теми, студенти занотовують нову інформацію у власні конспекти.

**Практичні заняття** – проводяться у формі семінарських занять. Для семінарських занять студенти опрацьовують лекційний матеріал, готують виступи з використанням навчальної і наукової літератури, виступають з презентаціями. Лектор оцінює активність студентів впродовж семінару за прийнятою шкалою оцінок в балах. Під час семінарського заняття обов’язково за кожною темою оцінюються рівень знань студентів за допомогою тестових завдань за темою. Семінарські заняття можуть бути побудовані у формі ділової гри або дискусії.

**Індивідуальне завдання** – вид самостійної роботи поза аудиторними годинами, коли студент, використовуючи лекційний матеріал та додаткові джерела знань, розробляє особисту тему.

**Підготовка презентації –** вид самостійної роботи, що виконується студентом поза аудиторними годинами. Студент вільно обирає тематику з числа тем, які пропонуються планами семінарських занять, або узгоджує з викладачем ініціативну тематику. Наступним кроком студент здійснює бібліографічний пошук, використовуючи бібліотечні фонди або Інтернет-ресурси. Також складає план презентації або ставить питання, на які треба отримати аргументовану відповідь. Опанувавши джерела за темою, студент розкриває зміст питань та представляє виконану роботу на семінарі. Обсяг презентації – 10-15 слайдів, текст доповіді – 4-5 стандартних сторінок, набраних на комп’ютері. Основний зміст презентації доповідається у вільній формі на семінарському занятті, і студент отримує оцінку від викладача.

**МЕТОДИ КОНТРОЛЮ**

**Поточний контроль** проводиться за результатами роботи студентів на семінарських заняттях шляхом оцінювання тестів, індивідуальних доповідей, проектів та їх презентації, а також методом оцінювання активності студента в обговоренні питань розглянутих на семінарі.

**Підсумковий контроль** проводиться шляхом накопичення балів або у формі диференційного заліку студента за прийнятою шкалою академічних оцінок

**Контрольні питання до заліку.**

1. Поняття «крос-культурний».
2. Співвідношення понять культура та комунікація.
3. Місце крос-культурних комунікацій в сучасному суспільстві
4. Сутність міжкультурної комунікації.
5. Форми міжкультурної комунікації
6. Пряма і непряма форми комунікації
7. Безпосередня і опосередкована форми комунікації
8. Аспекти міжкультурної комунікації.
9. Культурологічний аспект у міжкультурній комунікації.
10. Лінгвістичний аспект у міжкультурній комунікації.
11. Етичний аспект у міжкультурній комунікації.
12. Соціально-комунікативний аспект у міжкультурній комунікації.
13. Психологічний аспект у міжкультурній комунікації.
14. Професійно-прикладний аспект у міжкультурній комунікації.
15. Характерні особливості культури.
16. Новаторство і традиції як умови розвитку культури.
17. Локальні культури та їх співіснування.
18. Типи взаємодії культур
19. Особливості крос-культурного діалогу
20. Культурний етноцентризм
21. Культурний релятивізм
22. Крос-культурний шок.
23. Стадії культурного шоку
24. Подолання культурного шоку.
25. Визначення культури
26. Структура культури
27. Функції культури
28. Різні підходи до вивчення культури.
29. Структуру та закономірності вербальної комунікації
30. Стилі вербальної комунікації
31. Лінійна модель масової комунікації «пентада» Г. Лассуелла
32. Поняття про невербальне спілкування
33. Основні канали невербальної комунікації.
34. Артефакти як результати людської діяльності.
35. Артефакти української культури.
36. Проголошуванні цінності і переконання.
37. Сукупність проголошуваних цінностей як основа корпоративної культури.
38. Класифікація базових уявлень (цінностей): вітальні, соціальні, моральні, релігійні, естетичні.
39. Базова система цінностей українського суспільства.
40. Простір і час як універсалії культури.
41. Особливості векторного сприйняття часу.
42. Особливості спірального сприйняття часу.
43. Сприйняття часу в моноактивних культурах.
44. Ставлення до часу представників поліактивних культур.
45. Відношення до часу в реактивних культурах.
46. Різні підходи до взаємодії людини з навколишнім середовищем:
47. Природа - підлеглий людині об'єкт.
48. Фаталістичне, підлегле відношення до природи.
49. Людина - частина природи і повинна жити в гармонії з нею
50. Основні параметри культури, що характеризують відносини між людьми
51. Культури, орієнтовані на статус або досягнення
52. Емоційна культура як складова  частина  професійної культури.
53. Основні групи методів крос -культурного аналізу.
54. Методологічні проблеми крос-культурного дослідження.
55. Джерела емпіричних даних в крос-культурних дослідженнях.
56. Використання методу факторного аналізу.
57. Функціональна еквівалентність інструменту вимірювання.
58. Метод оцінки поведінкового сценарію.
59. Проблеми мовної еквівалентності.
60. Крос-культурний аналіз особливостей ділової культури.

**Розподіл балів, які отримують студенти**

**Таблиця 1. – Розподіл балів для оцінювання успішності студента**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Поточне  тестування | Індивідуальні завдання | Підготовка презентації | Активність на практичних заняттях | Сума |
| 40 | 10 | 20 | 30 | 100 |

**Таблиця 2. –** Шкала оцінювання знань та умінь: національна та ЕСТS

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Рейтингова**  **Оцінка, бали** | **Оцінка ЕСТS та її визначення** | **Національна оцінка** | **Критерії оцінювання** | |
| **позитивні** | **негативні** |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** |
| 90-100 | А | Відмінно | - **Глибоке знання** навчального матеріалу модуля, що містяться в **основних і додаткових літературних джерелах;**  - **вміння аналізувати** явища, які вивчаються, в їхньому взаємозв’язку і розвитку;  - **вміння** проводити **теоретичні розрахунки**;  - **відповіді** на запитання **чіткі**, **лаконічні, логічно послідовні;**  **- вміння вирішувати складні практичні задачі.** | Відповіді на запитання можуть містити **незначні неточності** |
| 82-89 | В | Добре | - **Глибокий рівень знань** в обсязі **обов’язкового матеріалу**, що передбачений модулем;  - вміння давати **аргументовані відповіді** на запитання і проводити **теоретичні розрахунки**;  - вміння вирішувати **складні практичні задачі.** | Відповіді на запитання містять **певні неточності;** |
| 75-81 | С | Добре | - **Міцні знання** матеріалу, що вивчається, та його **практичного застосування;**  **-** вміння давати **аргументовані відповіді** на запитання і проводити **теоретичні розрахунки**;  - вміння вирішувати **практичні задачі.** | **-** невміння використовувати теоретичні знання для вирішення **складних практичних задач.** |
| 64-74 | D  Д | Задовільно | - Знання **основних фундаментальних положень** матеріалу, що вивчається, та їх **практичного застосування**;  - вміння вирішувати прості **практичні задачі**. | Невміння давати **аргументовані відповіді** на запитання;  - невміння **аналізувати** викладений матеріал і **виконувати розрахунки;**  - невміння вирішувати **складні практичні задачі.** |
| 660-63 | Е | Задовільно | - Знання **основних фундаментальних положень** матеріалу модуля,  - вміння вирішувати найпростіші **практичні задачі**. | Незнання **окремих (непринципових) питань** з матеріалу модуля;  - невміння **послідовно і аргументовано** висловлювати думку;  - невміння застосовувати теоретичні положення при розвязанні **практичних задач** |
| 35-59 | FХ  (потрібне додаткове вивчення) | Незадовільно | **Додаткове вивчення** матеріалу модуля може бути виконане **в терміни, що передбачені навчальним планом**. | Незнання **основних фундаментальних положень** навчального матеріалу модуля;  - **істотні помилки** у відповідях на запитання;  - невміння розв’язувати **прості практичні задачі.** |
| 1-34 | F  (потрібне повторне вивчення) | Незадовільно | - | - Повна **відсутність знань** значної частини навчального матеріалу модуля;  - **істотні помилки** у відповідях на запитання;  -незнання основних фундаментальних положень;  - невміння орієнтуватися під час розв’язання **простих практичних задач** |

**Основна література:**

**Базова література**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. | Берри Джон В., Пуртинга Айп X., Сигалл Маршалл X. Кросс-культурная психология. Исследования и применение. Харьков: Гуманитарный центр, 2007. — 560 с. |
| 2. | Верховод Л. І. Соціологія культури та міжкультурна комунікація : навч.-метод. посіб. для студ. ден. та заочн. форми навч. спец. «Соціологія» / Л. І. Верховод ; Держ. закл. «Луган. нац. ун-т імені Тараса Шевченка». – Старобільськ : Вид-во ДЗ «ЛНУ імені Тараса Шевченка», 2018. – 263 с. |
| 3. | Донец П.Н. Основы общей теории межкультурной коммуникации / П.Н. Донец. – Харьков: Штрих, 2001. – 384 с. |
| 4. | Манакін В.М. Мова і міжкультурна комунікація / В.М Манакін. – Київ: ЦУЛ, 2012. –288 с. |
| 5. | Тодорова Н. Ю. Кроскультурний менеджмент: навч. посібник / Н.Ю.Тодорова. – Донецьк: Дон НТУ, 2008. – 330с. |

**Допоміжна література**

|  |  |
| --- | --- |
|  | Азарова Ю. Мультикультуралізм і сучасні моделі міжкультурної комунікації / Ю. Азарова // Наукові записки Національного університету "Острозька академія". Серія: Культурологія. - 2016. - Вип. 17. - С. 13-19. – Режим доступу: <http://nbuv.gov.ua/UJRN/Nznuoakl_2016_17_> |
|  | Бурак О.С. Крос-культурна комунікація як наслідок глобалізаційних крос-культурних контактів, 2012. URL: http://www.nbuv.gov.ua/old\_jrn/Soc\_Gum/ Grani/2012\_5/27.pdf |
|  | Головаха Є., Горбачик А., Паніна Н. Україна та Європа: результати міжнародного порівняльного соціологічного дослідження. – Київ: Інститут соціології НАН України, 2006.- 142 c. |
|  | Грушевицкая Т. Г. Основы межкультурной коммуникации: [учеб. пособ.] / Т. Г. Грушевицкая, В. Д. Попков, А. П. Садохин – М: Альфа-М: ИНФРА-М, 2006. – 288 с. |
|  | Коч Н. В. Міжкультурна комунікація: навчальний посібник. Миколаїв: Вид-во «ЧП Румянцева А.В.», 2017. – 200 с. |
|  | Комунікативні тренди міжнародних відносин. Монографія / Макаренко Є. А., Рижков М. М., Піпченко Н. О., Москаленко Т. В., Погорська І. І., Бєлоусова Н.Б., Кучмій О. П., Сербіна Н. Ф., Сербіна К. Ю., Фролова О. М., Шевченко О.В.– К.: Центр вільної преси, 2016. – 614 с. |
|  | Почепцов Г.Г. Теорія комунікації / Г.Г.Почепцов. – К.:ВЦ «Київський університет», 1999.-308 с. |
|  | Слющинський Б. В. Соціологія міжкультурної комунікації як спеціальна соціологічна теорія: перспективи та можливості статусного визначення / Б. В. Слющинський // Вісник Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна. — Х., 1995. — 17 випуск. |
|  | Симонова Л. М. Кросс-культурные взаимодействия в международном предпринимательстве / Л. М. Симонова, Л. Е. Стровский – М.: ЮНИТИ, 2003. – 190 с. |
|  | Сорокина Н.В. Национальные стереотипы в межкультурной коммуникации: Монография. – М.: ИЦ РИОР: НИЦ ИНФРА-М, 2016. – 268 с. |
|  | Стегній О. Г. Методологічні складності крос-культурних досліджень/ О. Г. Стегній// Український соціум. 2013. № 2(45) С.99 – 111. |
|  | Структурні виміри сучасного українського суспільства : навч. посіб. / за ред. С. Макеєва. — К., 2006. — 372 с. |
|  | Триандис Гарри К. Культура и социальное поведение М. : Форум, 2007. – 384 с. |
|  | Щетініна Л. В. Сутність крос-культурної компетентности: від теорії до практики /Л. В. Щетініна, С. Г. Рудакова // Електронне наукове фахове видання «Ефективна економіка». – 2017. – № 4. – Режим доступу: http://www.economy.nayka.com.ua/?op=1&z=5537 |
|  | Юрій М. Соціологія культури: навч. посібник / Ф. Юрій. – Київ: Кондор, 2006. – 302 с. |

**Структурно-логічна схема вивчення навчальної дисципліни**

**Таблиця 4. – Перелік дисциплін**

|  |  |
| --- | --- |
| Вивчення цієї дисципліни безпосередньо спирається на: | На результати вивчення цієї дисципліни безпосередньо спираються: |
| Загальну соціологію | Соціологія професій |
| Соціологію культури | Соціологія управління |
|  |
| Соціологію комунікацій | Соціологія праці |

**Провідний лектор:** Професор, доцент Семке Н.М**.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

(посада, звання, ПІБ) (підпис)